

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2018/11194]

6 MAART 2018. — Wet tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 wat de bestaansmiddelen van wezen betreft (1)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 143, 6°, van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001 en gewijzigd bij de wet van 26 december 2015, wordt vervangen als volgt:

“6° de uitkeringen bedoeld in artikel 90, eerste lid, 3°, de overlevingspensioenen toegekend aan wezen in de publieke sector en de wezenrenten, die zijn toegekend aan kinderen tot beloop van 1.800 EUR per jaar.”.

Art. 3. Deze wet is van toepassing vanaf het aanslagjaar waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 6 maart 2018.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J. VAN OVERTVELDT

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,

K. GEENS

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers (www.dekamer.be)

Stukken : K54-1488

Integraal verslag: 22 februari 2018

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2018/11194]

6 MARS 2018. — Loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les ressources des orphelins (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. L'article 143, 6°, du Code des impôts sur les revenus 1992, inséré par la loi du 10 août 2001 et modifié par la loi du 26 décembre 2015, est remplacé par ce qui suit:

“6° des rentes alimentaires visées à l'article 90, alinéa 1^{er}, 3°, des pensions de survie accordées aux orphelins dans le secteur public et des rentes d'orphelin, qui sont attribuées aux enfants, à concurrence de 1.800 EUR par an.”.

Art. 3. La présente loi est applicable à partir de l'exercice d'imposition au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 2018.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J. VAN OVERTVELDT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

K. GEENS

Note

(1) Chambre des représentants (www.lachambre.be)

Documents : K54-1488

Compte rendu intégral : 22 février 2018

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2018/11222]

22 MEI 2017. — Koninklijk besluit houdende diverse bepalingen tot wijziging van het KB/WIB 92. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 22 mei 2017 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het KB/WIB 92 (*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 2017).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2018/11222]

22 MAI 2017. — Arrêté royal portant des dispositions diverses modifiant l'AR/CIR 92. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 22 mai 2017 portant des dispositions diverses modifiant l'AR/CIR 92 (*Moniteur belge* du 6 juin 2017).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2018/11222]

22. MAI 2017 — Königlicher Erlass zur Festlegung verschiedener Bestimmungen zur Abänderung des KE/ESTGB 92
Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 22. Mai 2017 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen zur Abänderung des KE/ESTGB 92.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.